

LBRIS

We know
books

THOMAS BREZINA

TOM TURBO

Mereu pe fază

Ilustrații de Pablo Tambuscio

Traducere din limba germană
de Teodora Tănase



Redactare: Ruxandra Câmpeanu

Corectură: Daria Logofătu

DTP: Nicoleta Tudorie

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României**Brezina, Thomas**

Tom Turbo : mereu pe fază / Thomas Brezina ;
il. de Pablo Tambuscio ; trad. din lb. germană de Teodora Tănase. –
București : Booklet Fiction, 2024

ISBN 978-606-9679-95-1

I. Tambuscio, Pablo (il.)
II. Tănase, Teodora (trad.)

821.112.2

Instagram: @thomasbrezina
Facebook: ThomasBrezinaOfficial
YouTube: Thomas Brezina
Homepage: www.thomasbrezina.com

Tom Turbo – Immer auf der heißen Spur
by **Thomas Brezina, illustrated by Pablo Tambuscio**
© 2018 G&G Verlagsgesellschaft mbH, Wien, Austria

© Editura Booklet Fiction, 2024, pentru prezenta ediție

Cuprins

CE SE ÎNTÂMPLĂ LA FAMILIA KLICKER?	12
CAZUL 1: UN RECHIN ZBURĂTOR	16
Agitație la grădina zoologică	22
Răpirea	27
În mare pericol și contra timp	32
Capcane peste tot	38
CAZUL 2: TROLUL DE CRETĂ	44
Cușca vrăjită	50
Cartea magică a șarlatanilor	56
Tom explodează	60
Degete de castraveți murați	64
CAZUL 3: ORAȘUL DE GUMĂ	70
Curcubeu de ursuleți gumați	76
Tom cade în capcană	80
CAZUL 4: TOM O IA RAZNA	87
Aniversare cu bucluc	92
Ce s-a întâmplat?	100
Ultimul truc	106
Țaco-Paco	110
A doua petrecere	116

LIBRIS

Bună!

We know
books

Noi suntem Karo și Klaro Klicker. Celui mai bun prieten al nostru îi place la nebunie să bea ulei de mașină. Îl cheamă Tom Turbo și este cea mai tare bicicletă din lume. L-am inventat și l-am construit cu mâna noastră.



Eu sunt Konstantin, dar toată lumea îmi zice Klaro. Îmi place să demontez dispozitive vechi și să folosesc piesele pentru a construi altele noi, inventate de mine. Visul meu e să creez o mașinărie care să îmi curețe dinții dimineața, să mă spele, să mă pieptene și să mă îmbrace. Spaghețele sunt mâncarea mea favorită.

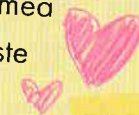


Klaro



Eu sunt Karolina și sunt cu un minut mai mare decât Klaro. Suntem gemeni. Toată lumea îmi zice Karo. Merg la niște cursuri pentru artiști de circ amatori. Îmi place să dansez, să desenez și să-mi confecționez propriile cărțițe, cu povești scrise de mine. Mâncărurile mele preferate sunt pizza și salata de fructe cu înghețată de ciocolată.

Karo



Hai cu noi și
ajută-ne să
rezolvăm cazurile!
Să înceapă aventura!



CE SE ÎNTÂMPLĂ LA FAMILIA KLICKER?

Ce-i apucase oare pe Karo și Klaro? Tom Turbo își activase binoclul turbo-puternic și îi privea pe cei doi. Stăteau în căsuța din copac și șușoteau. Foarte misterios! În ultimul timp, cei doi frați petreceau mult timp acolo. Ce aveau atâta de discutat? Pe ecranul lui Tom dansau multe semne de întrebare. Nu-i plăcea când șefu' și șefa aveau secrete față de el.

Tom s-a luat după murmurul șușotelilor și s-a apropiat ușor de cireșul în care se afla căsuța.

— ...Cel mai bine ar fi să-l dezactivăm pur și simplu, a spus Karo.

— ...Sau îl trimitem undeva. Și-atunci o să stăm liniștiți, a sugerat Klaro.

Tom și-a coborât ușor antenele. Prietenii săi nu-l mai voiau? Calculatorul lui n-avea nicio explicație pentru ceea ce tocmai auzise. S-a întors mâhnit și a plecat spre hambarul care îi servea pe post de garaj. Karo și Klaro nu l-au observat. Erau mult prea absorbiți de conversația lor secretă.

În timp ce stătea în garaj și sorbea apatic ulei de mașină, senzorul lui de avertizare piuia încontinuu:

PERICOL! ATENȚIE! PERICOL!



Însă Tom nu l-a luat în seamă. Credea că senzorul de avertizare semnaleză comportamentul ciudat al celor doi copii, pe care îi considerase prietenii lui cei mai buni. Era sfâșiat de tristețe că voiau să scape de el.

Tocmai de aceea nici prin minte nu i-a trecut că l-ar putea pândi un alt pericol, mult mai mare.

La marginea străzii, în fața gardului familiei Klicker, se afla o gură de canal. Grătarul care o acoperea era dat deoparte. O țevă îndoită ieșise dinăuntru. Era prevăzută cu o cameră de filmat și un microfon micuț. Camera s-a întors ușor la stânga și la dreapta. Cineva spiona locuința și grădina familiei Klicker.

În cele din urmă, țeva a dispărut fără niciun zgomot înapoi în gura de canal și grătarul s-a lăsat din nou peste ea.

Cine îi spiona pe membrii familiei Klicker?

Klaro și sora lui, Karo, au coborât din căsuța din copac pe scara de frânghie. Ajunși jos, au strigat spre garajul lui Tom:

— Noi intrăm să ne facem temele!

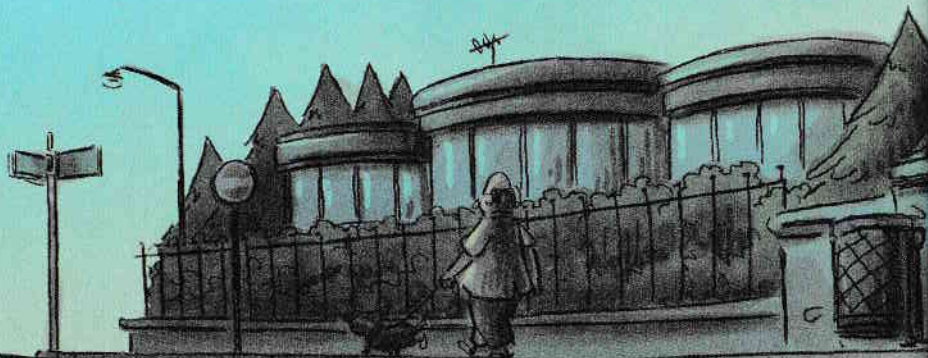
Bicicleta a scos capul pe ușa garajului.

— Eu activez trucul odihnă.

— Bună idee, a spus Klaro.

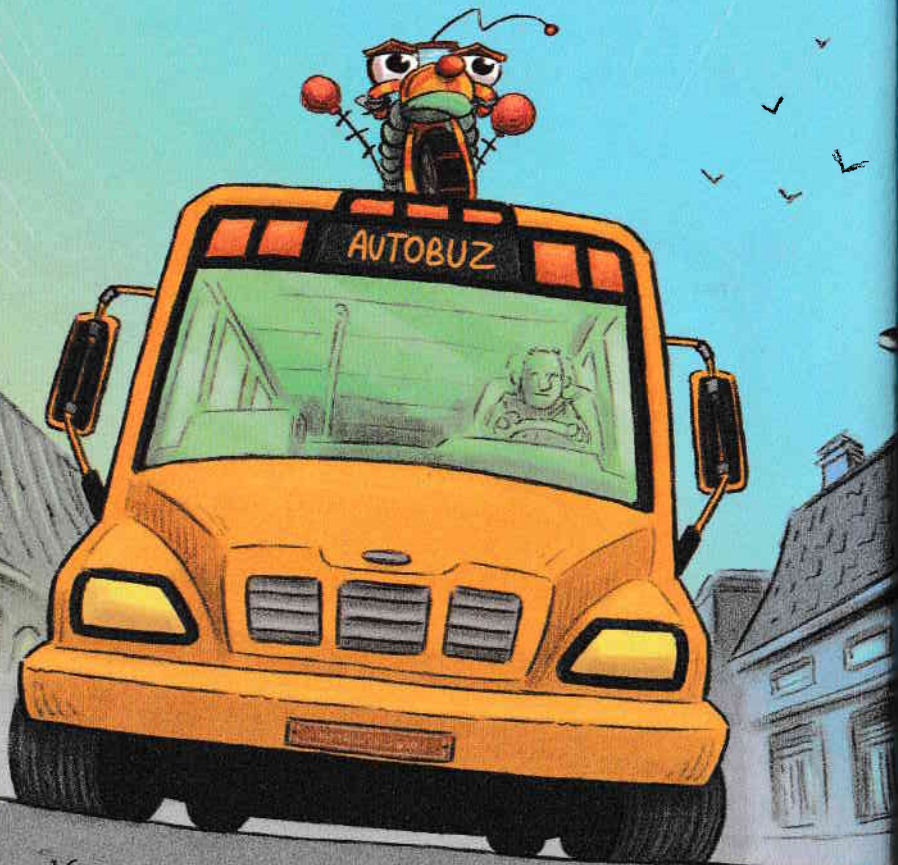
Tom s-a retras în garaj, dar s-a uitat în continuare după cei doi pe fereastră. Ce a văzut l-a făcut să devină și mai neîncredător...

Cei doi frați mințiseră. Nu au intrat în casă, ci au plecat pe drum. Tom a așteptat puțin, apoi s-a luat după ei.



CAZUL 1: UN RECHIN ZBURĂTOR

Karo și Klaro au luat autobuzul. Tom Turbo nu a vrut să meargă pur și simplu în urma lor. Se temea să nu-l vadă. Așa că a activat trucul de micșorare și a făcut un turbo-salt, aterizând pe acoperișul autobuzului. A scos din cutia cu trucuri o ventuză mare, cu care s-a prins de autobuzul în mișcare. Astfel putea să călătorească neobservat ca pasager clandestin.



Autobuzul a făcut câteva viraje și Tom și-a dat curând seama încotro se îndreptau cei doi: spre grădina zoologică.

Ce voiau Karo și Klaro să facă acolo? Și de ce nu îl chemaseră și pe el?

În timp ce mergea cu autobuzul, Tom a observat ceva ciudat. Peste tot pe străzi, oamenii se opreau și arătau în sus, spre cer. A ridicat și Tom privirea și i-au săltat apărătorile de la ochi de uimire.

Pe cer zbura un rechin. Zbura destul de sus, dar se vedea cu ochiul liber.

Cum așa? Cum de știa un rechin să zboare? Tom a făcut câteva fotografii.

Deodată, rechinul s-a năpustit asupra orașului cu o viteză năucitoare. Oamenii au început să țipe îngroziți. Rechinul s-a îndreptat spre un stâlp subțire care era montat pe acoperișul unei case înalte. Când a mușcat din stâlp, în aer au răsunat trosnete și scrâșnete. L-a rupt în două de parcă ar fi fost o scobitoare. Apoi s-a ridicat iar în aer și a zburat mai departe. Își legăna coada ca și când ar fi înotat prin apă.

Rechinul s-a îndreptat apoi spre un stâlp de pe un alt acoperiș. Tom a recunoscut antena care era montată acolo. Rechinul distrusea antenele de telefonie mobilă.

În aer au răsunat iar trosnete și scrâșnete metalice. Rechinul distrusese și a doua antenă.

Autobuzul a oprit la culoarea roșie a semaforului. Tom a văzut pe trotuar o mulțime de oameni care butonau disperăți pe telefoane. Părea că nu mai au semnal.